



# THE CITY OF NEW YORK

## Office of School Health

Michael R. Bloomberg  
Mayor

Joel I. Klein  
Chancellor  
Department of Education

Thomas R. Frieden, M.D., M.P.H.  
Commissioner  
Department of Health and Mental Hygiene

## 頭蝨說明

### 什麼是頭蝨？

- 頭蝨是一種六足小蟲，通常有一粒芝麻（漢堡麵包上使用的芝麻）那麼大。
- 它們在頭皮上或距離頭皮非常近的位置生長，不會游離毛幹很久。
- 它們只能在人體上存活；您不可能從動物身上找到它們。
- 蝨卵和蝨子不一樣。蝨子是在頭部周圍活動的蟲子。蝨卵是蝨子產下的蟲卵，黏附在毛幹上；它們比針頭還小，顏色為珍珠白。
- 如果您有蝨卵，並不一定說明您有頭蝨。當您清除所有蝨子時，蝨卵將繼續黏附在頭髮上，直至其孵化。
- 如果您可以在頭皮上發現一個活的、移動的蝨子（非蝨卵），才說明您有頭蝨。
- 任何人均可能生頭蝨。
- 頭蝨是在家中和社區內透過親密家人和朋友接觸傳染的，不是從學校傳播的。
- 頭蝨的傳播需要直接的頭部接觸。它們不可能漂浮、飛行、彈跳或跳躍。

### 預防——您能否阻止它們？

- 對於家庭來說，阻止傳染的最佳途徑是學習如何檢查自己的頭部。透過這種途徑，他們可以在任何蝨子有機會繁殖之前發現它們。
- 教導孩子不要共用帽子、梳子、刷子等物品。
- 應用肥皂和熱水清洗染上蝨子的人所用過的所有被褥、毛巾和衣物，然後置入烘乾機至少 20 分鐘，以幫助殺死任何殘留的蝨子。將所有需要乾洗的衣物乾洗。將染上蝨子的人的填充玩具放入一個塑膠袋內密封 10 天，使所有蝨子餓死。丟棄梳子和髮刷，或者將其浸泡在消毒酒精或用來殺滅蝨子的加藥洗髮精中。丟棄任何頭髮飾件，例如紮頭髮用的橡皮筋和髮帶。用真空吸塵器徹底清潔地毯和加裝了軟墊的家具。
- 寵物不會被頭蝨和體蝨侵襲，因此無需預防措施。

### 返校

- 學生在接受頭蝨治療後的第二天可以返校上課，前提是指定的學校人員在複查時沒有發現活的頭蝨。
- 在初步治療 14 日後，指定的學校人員將對學生進行複查，以確保沒有任何活的頭蝨。
- 身上有活頭蝨的學生將不得到校上課。
- 如果您難以清除孩子的頭蝨，請向您的保健服務提供者諮詢。

2007 年 – 欲知詳情，請瀏覽網站 [www.nyc.gov/health](http://www.nyc.gov/health)